

*Ablauf der Referendumsfrist 10. Januar 1952*

**Bundesgesetz**  
über  
**die Ergänzung des Bundesgesetzes**  
**betreffend die eidgenössischen Wahlen und Abstimmungen**  
(Vom 3. Oktober 1951)

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 23. Mai 1950\*),  
beschliesst:

Art. 1

In das Bundesgesetz vom 19. Juli 1872 betreffend die eidgenössischen Wahlen und Abstimmungen wird folgender Artikel 3<sup>bis</sup> eingefügt:

*Art. 3<sup>bis</sup>.* Ein Stimmfähiger erwirbt an seinem Aufenthaltsort politischen Wohnsitz in eidgenössischen Angelegenheiten, sofern er nicht zu einem andern Ort stärkere Beziehungen unterhält und seinen Heimatschein mindestens zehn Tage vor der Abstimmung hinterlegt hat.

Art. 2

Artikel 4, Absatz 2 (französischer Wortlaut), dieses Gesetzes erhält folgende Fassung:

*Art. 4, 2<sup>e</sup> al.* Toutefois, les mesures à prendre par les autorités cantonales en faveur des fonctionnaires et employés susnommés ne peuvent être en contradiction avec les dispositions des articles 3 et 8 de la présente loi et doivent être publiées au moins deux semaines avant chaque élection ou votation.

Art. 3

Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 2. Oktober 1951.

Der Präsident: **Alcario Pini**  
Der Protokollführer: **Leimgruber**

\*) BBl 1950, I, 1320.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 3. Oktober 1951.

Der Vizepräsident: **B. Bossi**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

---

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 3. Oktober 1951.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Leimgruber**

9124

Datum der Veröffentlichung 12. Oktober 1951

Ablauf der Referendumsfrist 10. Januar 1952

---

## **Bundesgesetz über die Ergänzung des Bundesgesetzes betreffend die eidgenössischen Wahlen und Abstimmungen (Vom 3. Oktober 1951)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1951
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.10.1951
Date	
Data	
Seite	177-178
Page	
Pagina	
Ref. No	10 037 597

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.